



מרشد "الميتساف" الداخلي في اللغة العربية للصف الثامن عרכת המיצ"ב הפנימי בערבית לכיתה ח'

קראסת תוגיहत للتقييم الداخلي المدرسي חوبرت הנחיות

להערכת פנים בית-ספרית

מעודכן לתאריך 07/06/2012



1175

المحتويات

مقدمة

- 5 التقييم الداخلي المدرسي
- 6 المراجع
- 7 محتويات مرشد "الميتساف" الداخلي

الفصل أ

- 9 وصف الامتحان
- 9 1. أ. مركبات الامتحان
- 14 2. أ. مسح الامتحان

الفصل ب

- 19 توجيهات لإجراء الامتحان
- 19 1. ب. الاستعداد لإجراء الامتحان
- 21 2. ب. التعامل مع التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة
- 22 3. ب. توجيهات عامة لإجراء الامتحان في الصف
- 25 4. ب. ملاءمات في مضمون الامتحان وطريقة إجرائه لاحتياجات المدرسة

الفصل ج

- 27 توجيهات لفحص الامتحان
- 27 1. ج. دليل الإجابات والتوجيهات لاستعماله أثناء فحص الامتحانات
- 41 2. ج. توجيهات لفحص الامتحان وحساب العلامات
- 44 3. ج. ملاءمة حساب العلامات لاحتياجات المدرسة
- 45 4. ج. المقارنة مع معطيات مجموعات المقارنة (معايير قطرية)
- 46 ورقة تركيز العلامات للتلميذ (لحساب اليدوي) - نموذج
- 47 ورقة تركيز العلامات للتلميذ (لحساب اليدوي)
- 48 ورقة المسح الصفي

التقييم الداخلي المدرسي (school based evaluation)

تُستخدم امتحانات "الميتساف" (مقاييس النجاعة والنماء في المدرسة) الخارجية كوسيلة لتقييم واسع وإجمالي يُعرف أيضا باسم "تقييم التعلّم". الهدف من هذا التقييم هو تشجيع تحمّل المسؤولية وتقديم تقرير إلى المتلقين المختلفين داخل المدرسة وخارجها، حول مستوى تحصيل التلاميذ (بيرنباوم، 2004؛ Furtak, 2006). أدّت الرغبة في تقليص الانعكاسات السلبية للامتحانات الخارجية على المدرسة، قدر الإمكان، إلى تحديث مبنى التقييم القطري في السنة الدراسية 2006-2007¹. في إطار هذا التحديث، تمّ التأكيد على أهمية التقييم الداخلي التكويني، الذي تقوم به الطواقم المدرسية ويتلاءم مع الحاجات الخاصة لهذه الطواقم.

يُدمجُ المبنى الجديد بين التقييم المدرسي الذي يتمّ بواسطة وسائل خارجية ("ميتساف خارجي" ويمتحن فيه ربع تلاميذ المدارس) وبين امتحانات خارجية تُجرى داخل المدرسة وتخدم المدرسة فقط ("ميتساف داخلي"). يقوم الميتساف الداخلي على دمج ثلاثة مركبات: (أ) إجراء امتحان قطري خارجي - موضوعي، تمّ تطويره في "راما" (السلطة القطرية للقياس والتقييم) بمشاركة لجان مهنية ومفتشين مركزين، يعكس منهج التعليم ومعايير المعرفة والفهم؛ (ب) فحص داخلي للامتحان يقوم به طاقم معلمي المدرسة (بمساعدة دليل إجابات مُرفق مع الامتحان)، يساعد في الحصول على مردودية فردية وجماعية سريعة حول مدى تمكّن التلاميذ من المادة في كل مجال من مجالات المعرفة، ويساعد المعلم في بلورة تبصّرات تعليمية على مستوى الصف؛ (ج) المقارنة بين تحصيل التلاميذ في المدرسة ومعطيات مجموعات المقارنة (معايير قطرية)، الناجمة عن معالجة معطيات امتحانات الميتساف الخارجي في بداية السنة الدراسية القادمة (بلر، 2007).

يهدف الميتساف الداخلي إلى توفير مردودية فورية تساعد في تحسين التعلّم لدى التلاميذ، والتنبيه إلى وجود تلاميذ غير مُتمكّنين من المضامين والمهارات المطلوبة، وتحديد الفجوات بين الأداء المُتوقّع والأداء الفعلي، وتقييم فعالية الخطوات التي تتخذها المدرسة لتقليص الفجوات. إنّ جوهر التقييم الداخلي التكويني يكمن في تعددية استعمالته (Black & Wiliam, 1998) وفي قدرته على المساعدة في تحسين عملية التعلّم خلال تكوّنها (Airasian, 1994; Dann, 2002).

استخدام امتحانات الميتساف لأغراض داخلية قد يشكّل حافزاً للنماء والتحسين: فالمعطيات قد تُوفّر المعلومات المطلوبة لعملية اتّخاذ القرارات على المستويات المختلفة: المدرسية والطبقية والصفية والفردية؛ وتساعد في تحديد التحصيل المُتوقع والمستوى المطلوب من التلاميذ، وتكون أداة لفحص الخطط التعليمية المدرسية. قد تساعد امتحانات الميتساف الداخلية في كشف نقاط الضعف ونقاط القوة على مستوى الفرد وعلى مستوى الصف، وتوفير المعلومات حول الحاجات المتغيرة الجديرة بالعناية، وتطوير التفكير التخطيطي المدرسي، وتحديد الأهداف القائمة على المعطيات، والمساهمة في خلق رؤية أكثر شمولية للجهاز، وبلورة معايير لتحمّل المسؤولية.

إنّ استخدام أوسع تشكيلة من المعطيات الداخلية والخارجية يساعد في فهم أفضل للواقع المدرسي (نور، 2001).

¹معلومات حول تحديث مبنى التقييم وردت في حوزر منكب "ل3/سح/3(أ) سعي 1-2:4. "מתכונת ההערכה הארצית ומידע על המיצ"ב החינוכי והפנימי".

المراجع

- בירנבוים, מ' (2004). *יחידה 7: משוב והערכה בכיתה*. בתוך: מ' בירנבוים, צ' יועד, ש' כ"ץ וה' קימרון, בהבניה מתמדת – סביבה לפיתוח מקצועי של מורים בנושא תרבות הל"ה המטפחת הכוונה עצמית בלמידה. ירושלים: משרד החינוך, התרבות והספורט.
- בלר, מ' (2007). *מדידה בשירות הלמידה – על מה ולמה? הד החינוך, פ"א, 7, עמ' 32-36*.
- נבו, ד' (2001). *הערכה בית-ספרית*. אבן-יהודה: רכס.

Airasian, P. W. (1994). *Classroom Assessment* (2nd ed.). New York: McGraw Hill.

Black, P., & Wiliam, D. (1998). Assessment and Classroom Learning. *Assessment in Education*, 5(1), 7-74.

Dann, R., (2002). *Promoting Assessment as Learning: Improving the Learning Process*. London & New York: Routledge Falmer.

Furtak, E. M. (2006). *Formative Assessment in K-8 Science Education: A Conceptual Review*. Commissioned paper by the National Research Council for Science Learning K-8 consensus study.

محتويات مرشد "الميتساف" الداخلي

أُجري امتحان مقاييس النجاعة والنماء ("الميتساف") في موضوع اللغة العربية للصف الثامن في المدارس في السنة الدراسية الحالية (2011-2012) في إطار الميتساف الخارجي، وهو يُقدّم إليكم للاستعمال الداخلي المدرسي ("ميتساف داخلي").

تمّ تطوير الامتحان في السلطة القطرية للقياس والتقييم ("راما")، بمشاركة لجنة توجيه ضمت مفتشين ومرشدين ومعلمين ومستشارين أكاديميين. مواضيع الامتحان تعكس منهج التعليم، وتتلاءم مع المواد التي يتعلمها التلاميذ حتى نهاية الصف الثامن.

يجب اعتبار هذا الامتحان أداة تقييم داخلية - مدرسية تضاف إلى أدوات التقييم الأخرى المستعملة في المدرسة طوال السنة الدراسية. كذلك يمكن أن يستعمل كبديل لامتحان مدرسي نهائي، على أن يقوم طاقم من معلّمي المدرسة بفحص دفاتر الامتحان، وتحليل النتائج ودراستها. من الجدير بالذكر أن نتائج امتحان الميتساف الداخلي مخصصة للاستعمال الداخلي، إذ لا يُطلب من المدرسة تقديم تقارير عن هذه النتائج لأي جهة كانت. الهدف هو تمكين طاقم المدرسة من أن يستخلص من عملية فحص الامتحانات ونتائجها تبصّرات (على مستوى التلميذ، وعلى مستوى الصف وعلى مستوى خطة العمل المدرسية) تساعد في التركيز على الأهداف التربوية والتعليمية وتحسين تحصيل التلاميذ.

هذا المرشد معدّ لمساعدة طاقم المدرسة في إجراء الامتحان، وفحصه واستخلاص الفائدة المرجوة منه. كجزء من الاستعداد لإجراء الامتحان في المدرسة، نوصي بقراءة المرشد بتمعّن والعمل بموجب التعليمات التي ترد فيه. من الجدير بالذكر أنّ المدرسة تستطيع أن تحدد إطاراً مختلفاً لإجراء و/أو تقييم الامتحان، لكن عليها أن تتذكر أنه كلما تمت المحافظة على قواعد التنفيذ والتقييم التي نوصي بها، تكون نتائج الامتحان أكثر موثوقيةً ومصداقيةً وقابليةً للمقارنة مع معطيات مجموعات المقارنة (المعايير القطرية). معطيات مجموعات المقارنة تحسب بناءً على نتائج امتحان الميتساف الخارجي، التي ستنشرها السلطة القطرية للقياس والتقييم (راما) بعد عدة أشهر.

في كل ما يتعلق بمضامين الامتحان وصلّتها بمنهج التعليم، يمكن التوجّه إلى المرشدين والمفتشين على موضوع اللغة العربية في الأولوية.

يمكنك إيجاد المزيد من المعلومات عن امتحان الميتساف الداخلي والموادّ المساعدة في موقع السلطة القطرية للقياس والتقييم (راما) الذي عنوانه:

<http://rama.education.gov.il>، ضمن الفئة "מיצב דינימי תשע"ב".

للاستفسار عن الميتساف الداخلي يمكنك التوجّه بالسؤال بواسطة:

• البريد الإلكتروني: meitzav@education.gov.il

• الهاتف رقم: 03-7632888

• منتدى الميتساف الداخلي - في موقع راما تحت عنوان مجموعات المناقشة << "منتدى الميتساف الداخلي وامتحانات داخلية أخرى". الدخول إلى المنتدى مخصص للمعلمين فقط ويتمّ بواسطة اسم المستخدم: pnimi وكلمة السرّ: pnimi7.

תحتوي كراسة التوجيهات التي بين يديك على أربعة فصول:

الفصل أ - وصف الامتحان: مركبات الامتحان ومسح الامتحان.

الفصل ب - توجيهات لإجراء الامتحان: الاستعداد لإجراء الامتحان في المدرسة، وتفصيل الملاءمات للممتحنين ذوي الاحتياجات الخاصة، وتوجيهات عامة لإجراء الامتحان، واقتراحات لملاءمة الامتحان لاحتياجات المدرسة.

الفصل ج - توجيهات لفحص الامتحان: دليل الإجابات والتوجيهات لاستعماله عند فحص دفاتر الامتحان، توجيهات لحساب العلامات (بشكل يدوي أو بشكل محوسب) وشرح حول مقارنة النتائج المدرسية مع نتائج مجموعات المقارنة (جميع المدارس الناطقة بالعربية).

نتمنى لك عملاً ممتعاً ومثمرًا!

الفصل أ: وصف الامتحان

1. أ. مركبات الامتحان

مركبات امتحان "الميتساف" في اللغة العربية للصف الثامن للسنة الدراسية 2011-2012

يفحص امتحان اللغة العربية: فهم المقروء، التعبير الكتابي، والمعرفة اللغوية بحسب المناهج التعليمية.

أعدّ الامتحان بصيغتين، يُمتحن كل تلميذ بإحدى الصيغتين فقط.

يتكوّن الامتحان (كل صيغة) من أربعة فصول:

- يشتمل كل فصل من الفصول الثلاثة الأولى على:
 - نصّ أدبيّ أو وظيفيّ (انظر أنواع النصوص في الجدول).
 - أسئلة متنوّعة (مفتوحة ومغلقة) تتناول أبعاد الفهم المختلفة (انظر الملحق 1).
 - أسئلة في المعرفة اللغوية (انظر الجدول المرفق).
- يشتمل الفصل الرابع على مهمة واحدة في التعبير الكتابي (انظر أنواع التعبير الكتابي في الجدول). تقيّم هذه المهمة بحسب معايير التقييم (انظر الملحق 2).

جدول: مركبات امتحان اللغة العربية للصف الثامن للسنة الدراسية 2011-2012

المجال	التفصيل	النسبة المئوية	ملاحظات
1. فهم المقروء	<p>أنواع النصوص من الأنواع التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> نص أدبي نص وظيفي: نص إخباري نص إقناعي نص إرشادي 	60%	<ul style="list-style-type: none"> أبعاد فهم المقروء* تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات). تفسير واستنتاج. تقييم ونقد (تأمل).
2. التعبير الكتابي	<p>أنواع التعبير الكتابي:</p> <p>التعبير الأدبي العاطفي</p> <ul style="list-style-type: none"> نص قصصي وصف انفعالي رسالة شخصية <p>التعبير الوظيفي</p> <ul style="list-style-type: none"> نص إقناعي وصف موضوعي رسالة رسمية تقرير 	25%	<p>معايير تقييم التعبير الكتابي**</p> <ul style="list-style-type: none"> المضمون المبنى اللغة

* انظر الملحق 1 ص. 12-13.

** انظر الملحق 2 ص. 13.

מلاحظات	النسبة المئوية	التفصيل	المجال
<ul style="list-style-type: none"> • التأكيد على النواحي الوظيفية التطبيقية. • لا يطلب إعطاء تعريف أو صياغة القاعدة أو ذكرها في الموضوعات الواردة. 	15%	<p>1. الجملة بنوعيها: الاسمية والفعلية.</p> <p>2. أنواع الفعل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - من حيث الزمان: الماضي، المضارع والأمر. - اللازم والمتعدي. - من حيث عدد الحروف: المجرد والمزيد. - من حيث نوع الحروف: الصحيح والمعتل. - التام، الناقص، الجامد. <p>3. الأوزان الصرفية للفعل الماضي.</p> <p>4. الفاعل بصوره المختلفة: اسم ظاهر، ضمير متصل، ضمير مستتر.</p> <p>5. نائب الفاعل بصوره المختلفة: اسم ظاهر، ضمير متصل، ضمير مستتر.</p> <p>6. المفاعيل بأنواعها: المفعول به، المفعول فيه (ظرف المكان وظرف الزمان)، المفعول لأجله، المفعول المطلق.</p> <p>7. المبتدأ والخبر بأنواعه: المفرد، الجملة الفعلية، الجملة الاسمية، شبه الجملة.</p> <p>8. الحال بأنواعها.</p> <p>9. التمييز.</p> <p>10. التوابع: النعت، العطف، التوكيد، البدل.</p> <p>11. من الأسماء: الضمائر (المنفصلة، المتصلة والمستترة)، أسماء الإشارة، الأسماء الموصولة، أسماء الاستفهام، أسماء الشرط.</p> <p>12. من الحروف: حروف الشرط، حروف الاستفهام، حروف العطف.</p> <p>13. الإضافة.</p>	3. المعرفة اللغوية (المواضيع اللغوية)

ملحق 1

أبعاد فهم المقروء للصف الثامن

1. تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) (30%)
1. تحديد التفاصيل والمعلومات الواردة بوضوح (الصريحة) في النصّ الرئيسيّ وفي النصوص المرافقة (مثل رسوم توضيحية، صور، والحواشي السفلية).
 2. تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المختلفة (مثل: سبب – نتيجة، مشكلة وحلها، تعميم وتفصيل).
 3. تحديد التسلسل الزمني في النصّ أو الفقرة.
 4. تحديد مركّبات المبنى الصريحة في النصّ الكامل أو في الفقرة.
 5. جمع تفاصيل/أجزاء المعلومات الصريحة من أماكن مختلفة من النصّ وإعادة تنظيمها (بعضها يمكن أن يظهر في العنوان، وفي الحواشي السفلية وفي الجداول وما شابه).
 6. ترتيب بحسب التسلسل، دمج أو مزج أجزاء معلومات.

ب. تفسير واستنتاج (40%)

7. تحديد الموضوع الرئيسيّ و/أو قصد الكاتب عندما تكون المعلومات الضرورية غير صريحة في النصّ.
8. فهم الفكرة الرئيسية في النصّ.
9. فهم العلاقات المنطقية غير البارزة في النصّ بين الجمل وبين الفقرات.
10. التعرف على مميزات الشخصيات بحسب المكتوب.
11. فهم مدلول كلمة أو تراكيب ثنائية-المعنى أو فيها غموض تحلّل بحسب السياق.
12. فهم الروابط¹ الواردة في النصّ وأهداف استعمالها.
13. مقارنة بين تفاصيل معلومات، تصنيف تفاصيل معلومات وصياغة فئات (تعميم).
14. دمج معلومات من أجزاء مختلفة من النصّ الرئيسيّ أو النصوص المرافقة أو من معلومات القارئ السابقة.
15. فهم أفكار مصوغة بأسلوب النفي أو أنها تتنافى مع التوقعات.
16. تحديد أو صياغة استنتاجات من النصّ كله أو من أجزاء منه.
17. فهم مغزى النصّ / هدف النصّ.
18. تحديد مركبات مبنى وظيفتها غير صريحة في النصّ بما في ذلك نصوص غير متتالية (مثل: جدول ورسم بياني).
19. فهم وسائل بلاغية (مثل التشخيص، التأنيس، التشبيه، التكرار...) وفهم ميزات المستوى اللغوي.

¹ الضمائر بأنواعها، الروابط المنطقية، ظروف الزمان والمكان، أسماء الإشارة، الأسماء الموصولة، حروف العطف

ג. **تقييم ونقد (تأمل) (30%)**

20. **تقييم ناقد ومعلل لمضمون النصّ ومبناه ومدى وضوحه.**
21. **تقييم ناقد للغة النصّ وملاءمتها للجائر (الجنس الأدبيّ) ولهدف الكاتب.**
22. **استعمال المعلومات الشخصية من أجل شرح معلومات وردت في النصّ ومن أجل طرح تخمينات معللة ذات صلة بالنصّ.**
23. **فهم مميزات شكلية تتعلق بجائر النصّ (مثل ملاحظات، رسوم توضيحية، رموز...).**
24. **مقارنة وربط بين المعلومات الواردة في النصّ وبين التجربة الشخصية أو المواقف الخاصة للقارئ.**

ملحق 2

معايير لتقييم مهمة التعبير

• **المضمون (50%)**

- أ. **الالتزام بموضوع الكتابة وغايتها.**
- ب. **تطوير المضمون: تفصيل، مبنى مركب، عرض وجهات نظر مختلفة، غنى فكري...**
- ت. **مدى الوعي بالمتلقي: هل يشمل المضمون المعلومات المطلوبة للمتلقي كي يفهم النصّ؟**

• **المبنى (20%)**

- أ. **مبنى وأسلوب لغوي يلائمان النوع الكتابيّ والمهمة.**
- ب. **مبنى منطقيّ: علاقة تسلسلية منطقية بين الجمل، بين الأفكار وبين أقسام النصّ المختلفة (ترابط وتماسك).**
- ت. **عرض: ترتيب الكتابة وتنظيمها على الصفحة من ناحية الشكل (الفصل بين الكلمات، بين الفقرات وبين العنوان والنصّ).**

• **اللغة (30%)**

- أ. **ثروة لغوية: غنى لغوي ودقة في المعنى.**
- ب. **مبنى نحوي سليم، استخدام صحيح لحروف وكلمات الربط وملاءمة نحوية (الجنس، العدد...).**
- ت. **استخدام صحيح لعلامات الترقيم (النقطة، علامة الاستفهام في نهاية الجملة، النقطتين قبل التفصيل، والمزدوجين لعرض اقتباس...).**
- ث. **إملاء صحيح.**
- ج. **مستويات لغوية تتلاءم مع المهمة، والامتناع عن الخلط بين المستويات.**

2. أ مسح الامتحان

الجدول الذي أمامك يعرض أرقام الأسئلة المتعلقة بفهم المقروء، بالمعرفة اللغوية وبالتعبير الكتابي.

أسئلة الامتحان بحسب التقسيم إلى المجالات المختلفة	
المجال	أسئلة الامتحان
فهم المقروء	1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8، 9، 12، 13، 14، 15، 16، 17، 18، 19، 23، 24، 25، 26، 27، 28، 29، 30، 31
المعرفة اللغوية	10، 11، 20، 21، 22، 32، 33، 34
التعبير الكتابي	الفصل الرابع (السؤال 35)

الجدول الذي أمامك يشمل مسحًا للأسئلة المتعلقة بفهم المقروء وذلك بحسب الجانر (نوع النص) وبحسب أبعاد الفهم. كما ترى في الجدول أدناه، يختلف عدد الأسئلة بشكل عام في كل نص كما يختلف عددها في كل بُعد من أبعاد الفهم من نص إلى آخر.

مسح أسئلة فهم المقروء بحسب الجانر وأبعاد الفهم*				
الجانر				
قصصي	إقنامي	معلوماتي / إخباري		
27، 25	13	1، 3، 4، 6	تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	
26، 24، 23، 30، 28	15، 14، 12	2، 8، 9	تفسير واستنتاج	
31، 29	19، 18، 17، 16	5، 7	تقييم ونقد (تأمل)	

* من الجدير ذكره أن بعض الأسئلة يمكن أن تنتمي لأكثر من بُعد من أبعاد الفهم الفرعية، وليس لبعد واحد فقط. من المهم تطوير الوعي لبعد الفهم الرئيسي الذي ينتمي إليه السؤال، ما يساعد في اختيار الإستراتيجية الملائمة للتوصل إلى الإجابة الصحيحة.

الجدول التي أمامك تعرض مسخراً لأسئلة الامتحان بحسب أبعاد الفهم وبحسب مركبات المعرفة اللغوية:

فهم المقروء	
الفصل الأول: نص معلوماتي/إخباري - الشاي	
السؤال	بُعد الفهم
1	اكتب السببين لانخفاض ثمن الشاي. تحديد المعلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) تحديد التفاصيل والمعلومات الواردة بوضوح (الصريحة) في النصّ الرئيسيّ وفي النصوص المرافقة (مثل رسوم توضيحية، صور، والحواشي السفلية).
2	كيف يتمّ الحفاظ على بقاء ورقة الشاي خضراء بعد قطفها؟ فهم العلاقات المنطقية غير البارزة في النصّ بين الجمل وبين الفقرات. تفسير واستنتاج
3	اذكر الأمرين اللذين تتعلق بهما جودة الشاي. تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المختلفة (مثل: سبب - نتيجة، مشكلة وحلها، تعميم وتفصيل).
4	يساعد الشاي الجسم على الهضم. اكتب الشرطين لذلك. تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المختلفة (مثل: سبب - نتيجة، مشكلة وحلها، تعميم وتفصيل).
5	لماذا يُكثر بعض الناس من شرب الشاي في الصيف؟ تقييم ونقد (تأمل) استعمال المعلومات الشخصية من أجل شرح معلومات وردت في النصّ ومن أجل طرح تخمينات معلة ذات صلة بالنصّ.
6	ما هي المعلومة التي كان يجهلها الصيّنون؟ تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المرافقة (مثل رسوم توضيحية، صور، والحواشي السفلية).
7	اكتب نصيحتين لصديقك لكي يتجنّب ضرر الشاي عند شربه. تقييم ونقد (تأمل) مقارنة وربط بين المعلومات الواردة في النصّ وبين التجربة الشخصية أو المواقف الخاصة للقارئ.
8	الى ماذا تشير كلمة "ذلك"؟ فهم الروابط الواردة في النصّ وأهداف استعمالها. تفسير واستنتاج
9	ما هي الفكرة المشتركة بين الفقرتين الأولى والأخيرة؟ تفسير واستنتاج فهم الفكرة الرئيسية في النصّ.

المعرفة اللغوية

الفصل الأول: نص معلوماتي/إخباري - الشاي

السؤال	المركبات
10	ما هو الفعل الماضي من المصدر "استخلص"؟ نوع الفعل من حيث الزمان. صرف
11	ما هي الوظيفة النحويّة لكلمة "أساسيّة" في جملة "يحتلّ مكانة أساسيّة على الموائد"؟ نحو النعته.

فهم المقروء	
الفصل الثاني: نص إقناعي – الكتاب الإلكتروني	
السؤال	بُعد الفهم
12	أي من الجمل التالية صحيح؟ تفسير واستنتاج تحديد أو صياغة استنتاجات من النص كله أو من أجزاء منه.
13	اكتب ثلاثاً من وسائل الثقافة الإلكترونية. تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المختلفة (مثل: سبب – نتيجة، مشكلة وحلها، تعميم وتفصيل).
14	إلى ماذا يعود ضمير "هاء" في كلمة "تقدمه"؟ تفسير واستنتاج فهم الروابط الواردة في النص وأهداف استعمالها.
15	ما المقصود بكلمة "الأمر"؟ تفسير واستنتاج فهم الروابط الواردة في النص وأهداف استعمالها.
16	ما هو الهدف من النص؟ تقييم ونقد (تأمل) تقييم ناقد للغة النص وملاءمتها للجائر (الجنس الأدبي) ولهدف الكاتب.
17	من يخاطب الكاتب في الأسطر 28-30؟ تقييم ونقد (تأمل) تقييم ناقد للغة النص وملاءمتها للجائر (الجنس الأدبي) ولهدف الكاتب.
18	كتب أحد التلاميذ تلخيصاً لهذا النص، فجعل عنوانه: "مكتبات بلا رفوف". لماذا اختار التلميذ، بحسب رأيك، هذا العنوان؟ وضح. تقييم ونقد (تأمل) مقارنة وربط بين المعلومات الواردة في النص وبين التجربة الشخصية أو المواقف الخاصة للقارئ.
19	لily متطوعة في جمعية: الحفاظ على البيئة، هل تتوقع أن تؤيد ليلي انتشار الكتاب الإلكتروني؟ تقييم ونقد (تأمل) مقارنة وربط بين المعلومات الواردة في النص وبين التجربة الشخصية أو المواقف الخاصة للقارئ.

المعرفة اللغوية	
الفصل الثاني: نص إقناعي – الكتاب الإلكتروني	
السؤال	المركبات
20	الفعل الماضي من المصدر "إمام" هو: صرف نوع الفعل من حيث الزمان.
21	الوزن الصرفي للفعل "نتقبل" هو: صرف الأوزان الصرفية للفعل.
22	ما هي الوظيفة النحوية لكلمة "هذا"؟ نحو أسماء الإشارة.

فهم المقروء	
الفصل الثالث: نص قصصي - جامع العلب الفارغة	
السؤال	بُعد الفهم
23	اكتب تعبيرين يدلان على أنّ الرجل فقير. تفسير واستنتاج التعرف على مميزات الشخصيات بحسب المكتوب.
24	أيّ رابط ممّا يلي يمكن أن يحلّ مكان الرابط "غير أنه"؟ تفسير واستنتاج فهم الروابط الواردة في النصّ وأهداف استعمالها.
25	لماذا لم يُسلّم جامع العلب على أحدٍ من المصلين؟ تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) تحديد العلاقات المنطقية الصريحة بين تفاصيل المعلومات المختلفة (مثل: سبب - نتيجة، مشكلة وحلها، تعميم وتفصيل).
26	نظرة جامع العلب في الجملة "أطال النظر في السيارة.." كانت: تفسير واستنتاج تحديد أو صياغة استنتاجات من النصّ كله أو من أجزاء منه.
27	اشتهر جامع العلب في شبابه بأمرين، اكتبهما. تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات) تحديد التفاصيل والمعلومات الواردة بوضوح (الصريحة) في النصّ الرئيسيّ وفي النصوص المرافقة (مثل رسوم توضيحية، صور، والحواشي السفلية).
28	الجملة الاستفهاميّة "كنت أعرف أنّها مريضة، ولكن ماذا أفعل؟" تدلّ على أنّ جامع العلب: تفسير واستنتاج فهم وسائل بلاغية (مثل التشخيص، التأنيس، التشبيه، التكرار...) وفهم ميزات المستوى اللغوي.
29	لماذا اختار الرجل الفقير ساعات الظهر لجمع العلب الفارغة، بحسب رأيك؟ تقييم ونقد (تأمّل) استعمال المعلومات الشخصية من أجل شرح معلومات وردت في النصّ ومن أجل طرح تخمينات معلة ذات صلة بالنصّ.
30	متى انتهت أحداث القصة؟ تفسير واستنتاج تحديد أو صياغة استنتاجات من النصّ كله أو من أجزاء منه.
31	لماذا لم يرجع جامع العلب إلى بيته في نهاية القصة، بحسب رأيك؟ تقييم ونقد (تأمّل) استعمال المعلومات الشخصية من أجل شرح معلومات وردت في النصّ ومن أجل طرح تخمينات معلة ذات صلة بالنصّ.

المعرفة اللغوية	
الفصل الثالث: نص قصصي - جامع العلب الفارغة	
السؤال	المركبات
32	الوظيفة النحويّة لكلمة "باحثاً" في الجملة "ينتقل من قُمامة إلى قمامة، باحثاً عن العلب الفارغة". نحو الحال.
33	ما هو الوزن الصرفيّ لل فعل "ينتقل" في الجملة "اندفع بسرعة البرق ينتقل من مكان إلى مكان"؟ صرف الأوزان الصرفيّة للفعل.
34	ما هي أحرف الجذر للفعل "يَنَمُّ" في الجملة "إذا لم يَنَمُّ كثيراً ليلة البارحة"؟ صرف المجرّد والمزيد.

التعبير الكتابي	
الفصل الرابع	
معايير التقييم	المهمة
المضمون، المبنى واللغة	كتابة نص وصفي: المحافظة على البيئة.

الفصل ب: توجيهات لإجراء الامتحان

يحتوي هذا الفصل على معلومات تهدف إلى مساعدة المدرسة في الاستعداد مسبقاً لإجراء امتحان الميْتَسَاف الداخلي. هذه المعلومات تتعلق بموعد إجراء الامتحان، المحافظة على سرّية الامتحانات والتعامل مع التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصّة، وطريقة إجراء الامتحان في الصف وملاءمة الامتحان لاحتياجات المدرسة وما شابه ذلك. من المهمّ قراءة هذا الفصل قبل إجراء الامتحان في المدرسة والاستعداد بموجبه.

ب.1 الاستعداد لإجراء الامتحان

موعد إجراء الامتحان: هذا الامتحان معدّ لإجرائه قُبَيْل نهاية السنة الدراسية للصف الثامن. يجب إجراء الامتحان في المدرسة في **يوم الثلاثاء الموافق 29 أيار 2012** أو في موعد أقصاه خمسة أيّام تدريس من هذا التاريخ (بموافقة المدير).

إبلاغ التلاميذ: نوصي بإبلاغ تلاميذ الصفوف الذين سوف يُمتحنون بموعد الامتحان مسبقاً، وبالمادة التي سوف يشملها الامتحان، وبالمجالات التي سوف تُستعمل فيها نتائجهُ، وذلك وفقاً لقرار المدرسة (هل تُسلم العلامة للتلميذ؟ هل تظهر العلامة على الشهادة؟ هل تُرسل إشعارات لأولياء الأمور؟ وما شابه).

المحافظة على سرّية أسئلة الامتحان داخل المدرسة وخارجها: نوصي بإجراء الامتحان لجميع الصفوف الثامنة في المدرسة في اليوم نفسه وفي الساعة نفسها. قد يؤدي إجراء الامتحان في شعب مختلفة في أوقات مختلفة إلى "تسرّب" الأسئلة. إضافة إلى ذلك، وبما أنّ الامتحان يُجرى في مدارس عديدة، فيجب الحرص قدر الإمكان على سرّية الامتحان وسرّية كراسة التوجيهات هذه، حتى بعد إجراء الامتحان.

ملاءمة مضمون الامتحان لاحتياجات المدرسة: انظر البند ب.4.

صيغة الامتحان: يتطرق هذا المرشد إلى صيغة واحدة فقط من الامتحان التي سيُمتحن فيها التلاميذ. إذا كان هناك خوف من حدوث "نقل" في الامتحان، فعلى المدرسة أن تستعدّ لذلك بالطرق الملائمة، بزيادة عدد المُراقبين في الصفوف، مثلاً، أو إيجاد حلّ تنظيمي آخر تراه مناسباً.

الاستعدادات لامتحان التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة: تشمل الاستعدادات ليوم الامتحان تطرّفًا مناسبًا إلى التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة. القراءة والكتابة هما حجر الأساس لتعليم لغة الأم، ولذلك الاستعدادات الخاصة ستكون عملية فقط في الحالات التي توافّق فيها المدرسة على ظروف امتحان ملائمة لهؤلاء التلاميذ، كما هو مفصّل في البند ب.2 بناءً عليه، على المدرسة أن تجهّز مسبقًا وسائل امتحان خاصة (مثل دفاتر امتحان مُكبّرة للتلاميذ الذين يعانون من صعوبة في الرؤية)، وأن تبلغ التلاميذ الذين يستحقّون هذه الملاءمات بأنّها ستوفّر لها لهم (مثل غرفة هادئة، استراحات خلال الامتحان، تمديد وقت الامتحان وما شابه ذلك) وإبلاغ التلاميذ أيضًا بالملاءمات التي لن يحصلوا عليها (قراءة الأسئلة و/أو كتابتها). في البند ب.2، يوجد تفصيل لمجموعات التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة وكيفية التعامل معهم خلال إجراء امتحان الميترساف الداخلي.

إعادة دفاتر الامتحان: يمكن إعادة دفاتر الامتحان للتلاميذ بعد أسبوعين تقريبًا من إجراء الامتحان (لاعتبارات تتعلق بسرّيّة الامتحان).

ب.2 التعامل مع التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة

يتناول هذا البند الملاءمات المُمكنة التي يحصل عليها التلاميذ ذوو الاحتياجات الخاصة في إطار الميْتساف الداخلي². يجب توفير ظروف امتحان ملائمة ومنصفة لهؤلاء التلاميذ، وذلك لتمكينهم من التعبير عن قدراتهم التعليمية كاملة، مع الحرص على عدم المسّ بجودة المعطيات المتلقاة. أحد أهداف الامتحان في لغة الأم هو فحص تمكن التلاميذ من **استخلاص معنى** من نصّ مكتوب. من هنا فإن ملاءمة من نوع القراءة تسيء إلى جوهر الامتحان، ولذلك نوصي **بعدم إتاحة المجال لقراءة النصّ والأسئلة للتلاميذ**. التلاميذ ذوو الاحتياجات الخاصة، يواجهون قراءة نصّ وفهمه بحسب قدراتهم. ومع ذلك، تستطيع المدرسة أن تتيح لهم ملاءمات أخرى مثل أن يمتحنوا في صفوف هادئة، وإعطائهم استراحات أثناء الامتحان وتمديد وقت الامتحان وتكبير دفتر الامتحان.

فيما يلي، تفصيل لكيفية التعامل مع مجموعات من التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة:

التلاميذ الذين يتعلمون في صفوف التعليم الخاص: الامتحان المذكور مُخصّص لفحص مستوى تمكّن التلاميذ من المواد التعليمية بحسب منهج التعليم العام. لذلك، يمكن أن تتيح المدرسة، وفق ما تراه مناسباً، لهؤلاء التلاميذ ملاءمات بموجب "البرنامج التربوي الفردي" الخاص بكل تلميذ. مع ذلك، وكما هو الحال في الميْتساف الخارجي، لا يتوجب إجراء امتحان لهؤلاء التلاميذ.

تلاميذ الصفوف العادية الذين يستحقون تلقي الدعم من برنامج الدمج: من حق طاقم المدرسة في المدرسة أن يقرّر كيف يُجرى امتحان الميْتساف الداخلي لتلاميذ الدمج. بما أن الامتحان قائم على منهج التعليم العام، فقد لا يتلاءم مع ما تعلّمه هؤلاء التلاميذ. ومع ذلك، نرى أن هناك أهمية عاطفية واجتماعية لأن يُمتحن التلاميذ مع زملائهم. لذا، يجب على طاقم المدرسة أن يقرّر كيف يُمتحن هؤلاء التلاميذ، وذلك بناءً على قدراتهم العقلية والعاطفية والاجتماعية، وبناءً على البرنامج التربوي الفردي لكل تلميذ. كما يمكن أن تعفي المدرسة هؤلاء التلاميذ من أقسام معينة من الامتحان، أو أن تعفيهم من أسئلة صعبة، أو تقسّم الامتحان إلى عدة أقسام.

التلاميذ الذين يعانون من عسر تعلّمي ولا يستحقون تلقي الدعم من برنامج الدمج: تشمل هذه المجموعة التلاميذ الذين لا يستحقّون الحصول على دعم من برنامج الدمج (سواء أُجريت لهم عملية تشخيص من قبل طرف خارجي أو لم تُجر)، لكنهم يواجهون صعوبات في التعلّم، خاصة في القراءة والكتابة. يُمتحن هؤلاء التلاميذ في صفوف عادية بدون أية ملاءمات خاصة، ويجب تشجيعهم على أن يجيبوا عن عدد أكبر من الأسئلة. عند الحاجة، يمكن منح هؤلاء التلاميذ ملاءمات كما هو مفصّل أعلاه، لكن دون أن تشمل قراءة أو كتابة إجابات التلاميذ من قبل المعلم.

التلاميذ الذين يعانون من صعوبة في الرؤية: يُمتحن هؤلاء التلاميذ في غرفة الصف العادية، ويحصلون على دفاتر امتحان مكبّرة. على المدرسة الاستعداد مسبقاً لتصوير الدفاتر المكبّرة.

² تتوفر في امتحانات الميْتساف الخارجي ظروف موحدة، حسب ما جاء في حوزر منكب"ل" "هوراوت كبع" 3/ح(أ) سلعف 3-4.1 بنوشا התאמות לתלמידים בעלי צרכים מיוחדים במבחנים ארציים (המלצ"ב/מאה מושגים"/מבחני החמ"ד) בבתי-הספר היסודיים ובחטיבות הביניים.

ב.3. תוכיח את עמדתך לגבי إجراء الامتحان في الصف

يتضمن هذا البند توجيهات عامة لإجراء الامتحان في الصف. إجراء الامتحان وفق توجيهات موحدة يساهم في ضمان موثوقية الامتحان، ويوفر لكل تلميذ فرصة متساوية للتعبير عن معلوماته وعن مستواه تمكنه من مادة التعليم.

توقيت الامتحان ومدته:

- نوصي بإجراء الامتحان في الساعات (الحصص) التي يكون التلاميذ فيها يقظين، ولا توجد في محيط الامتحان أي عوامل قد تُشوش عليهم. يُجرى امتحان الميْتَسَاف الخارجي في الحصتين الثالثة والرابعة من اليوم الدراسي، ونوصي بإجراء الامتحان الداخلي في هذه الحصص أيضاً.
- الوقت المخصص للامتحان الذي يتم إجراؤه كاملاً بكل أقسامه، هو 90 دقيقة بدون استراحات. وقد تمّ تحديد هذا الوقت بحيث يستطيع التلاميذ الإجابة بهدوء عن جميع أسئلة الامتحان. إذا احتاج التلاميذ إلى بضع دقائق إضافية لكي يكملوا الامتحان، يمكن منحهم وقتاً إضافياً قصيراً، وفق ما تقرره المدرسة. على كل حال، نوصي بعدم إعطاء وقت إضافي يزيد عن 15 دقيقة. قبل بداية الامتحان يجب إبلاغ التلاميذ بالوقت المخصص له، ولكن لا يجوز حثهم على الإسراع أثناء سير الامتحان. كما لا يجوز كتابة عدد الدقائق المتبقية لانتهاء الامتحان على اللوح.

إنهاء الامتحان قبل انتهاء الوقت المخصص له: على المدرسة أن تقرّر إذا كان بإمكان التلميذ الذي ينهي الامتحان قبل انتهاء الوقت أن يبقى في الصف أو يخرج منه. من المفضل تشجيع التلاميذ الذين أنهوا الامتحان قبل انتهاء الوقت على مراجعة إجاباتهم مرة أخرى ومن ثم تسليم دفاترهم.

المراقبة في الصف: نوصي بأن ينتقل معلم اللغة العربية أثناء إجراء الامتحان بين غرف صفوف المُمتَحِنين، وألا يكون مراقباً في أي منها. للمراقبة في الصف نوصي بتعيين معلم مراقب **ليس** من معلمي الموضوع.

وظائف معلّم اللغة العربية:

1. تقديم توضيحات قبل بداية الامتحان: قبل بداية الامتحان يُقدّم معلّم اللغة العربية توضيحات عامّة للتلاميذ حول مضامين الامتحان، بحسب ما يراه مناسباً، في الصفوف التي تتقدّم للامتحان.
2. توثيق أسئلة التلاميذ أثناء سير الامتحان: أحد أهداف الامتحان الداخلي هو مساعدة معلّم اللغة العربية في إجراء مسح لمعلومات التلاميذ وللصعوبات التي تواجههم. لذلك هناك أهمية لتوثيق الأسئلة التي يطرحها التلاميذ أثناء سير الامتحان. نوصي بأن يتنقل معلّم اللغة العربية أثناء إجراء الامتحان بين غرف صفوف المُمتَحِنين، ويسجل الأسئلة التي يطرحها التلاميذ. بناءً على هذه الأسئلة وعلى نتائج الامتحان، يمكن للمعلّم أن يتوصّل إلى تبصّرات تعليمية واستخلاص استنتاجات تؤثر على طريقة التدريس في الصفّ.

وظائف المعلّم المراقب في الصف أثناء الامتحان:

1. أن يشرف على سير الامتحان بشكل سليم وأن يحافظ على النظام ونزاهة الامتحان.
2. أن يتأكد من أنّ كل تلميذ يحلّ الامتحان بشكل مستقل. نرجو الانتباه إلى أنّه يجب عدم الإجابة عن أسئلة التلاميذ التي تتعلق بالمضامين وعدم قراءة أسئلة الامتحان لهم، كما يجب عدم التلميح إلى الإجابة الصحيحة وعدم توجيه التلاميذ إليها.
3. أن يهَيِّئ جو عمل هادئاً ومريحاً، بدون ضغط الزمن، يمكّن التلاميذ من التعبير عن معرفتهم على أكمل وجه.
4. أن يساعد التلاميذ في حلّ المشاكل الفنية التي قد تواجههم (طباعة غير واضحة، دفتر غير صالح وما شابه ذلك)، أو يساعد في حلّ المشاكل الشخصية التي لا علاقة لها بمضمون الامتحان (السماح بتناول الطعام والشراب خلال الامتحان وفق سياسة المدرسة، معالجة مشاكل خاصّة وما شابه ذلك).
5. أن يشجّع التلاميذ على الإجابة عن جميع أسئلة الامتحان، وأن يطلب منهم مراجعة إجاباتهم قبل تسليم الدفتر للمعلّم.
6. أن يُوثّق الأسئلة التي يطرحها التلاميذ خلال الامتحان (إذا لم يكن معلّم اللغة العربية موجوداً في الصف خلال الامتحان). انظر البند "وظائف معلّم اللغة العربية" أعلاه.
7. يستطيع المعلّم المراقب أن يكتب على اللوح عدد الدرجات المخصّصة لكل إجابة صحيحة عن كل واحد من أسئلة الامتحان.

التلاميذ الذين يستحقون ظروف امتحان مُلاءمة: سيحصل هؤلاء التلاميذ على الظروف المفضلة في البند ب.2 أعلاه في صفوفهم (مثال: دفاتر امتحان مُكَبَّرة).

توجيهات للتلاميذ قبل توزيع دفاتر الامتحان عليهم:

1. يجب شرح الهدف من الامتحان للتلاميذ.
2. يجب الإشارة إلى الوقت المخصّص للامتحان.
3. يجب الإشارة إلى أنّ الامتحان مكوّن من أسئلة مغلقة (متعدّدة الخيارات) وأسئلة مفتوحة. في الأسئلة المغلقة هناك إجابة واحدة صحيحة وعلى التلميذ أن يشير إليها. في الأسئلة المفتوحة، يجب كتابة الإجابة في المكان المخصّص لذلك.
4. يجب الشرح للتلاميذ ماذا يجب أن يفعلوا إذا أنهوا حلّ الامتحان قبل انتهاء الوقت.
5. يجب الطلب منهم أن يتعاملوا مع الامتحان بجدية فُصوى، وأن يجيبوا عن جميع الأسئلة. يجب الاقتراح عليهم أن يحاولوا الإجابة عن كل سؤال، حتى إذا ظنّوا أنّهم لا يعرفون الإجابة، أو كانوا غير متأكّدين أنّ إجاباتهم صحيحة.
6. يجب شرح قواعد السلوك أثناء الامتحان (الخروج إلى المراحيض، الأكل وتوجيه الأسئلة وما شابه ذلك).

توجيهات للتلاميذ بعد توزيع دفاتر الامتحان عليهم: إذا تقرّر تغيير مضمون الامتحان بحيث لا يشتمل على جميع الأسئلة (انظر البند ب.4 أدناه)، يجب أن يشرح المعلم المراقب للتلاميذ عن أيّ أسئلة عليهم أن يجيبوا، وعن أيّها عليهم ألا يجيبوا، والتوضيح بأنّ الأسئلة الملغاة لن تؤخذ بالحسبان عند حساب العلامة. نوصي بكتابة هذه التفاصيل على اللوح.

ב.4 מلاءמות في مضمون الامتحان وطريقة إجرائه لاحتياجات المدرسة

الميتساف الداخلي هو امتحان داخلي مدرسي، وإحدى ميزات الناجمة عن ذلك هي التمكن من ملاءمته لاحتياجات المدرسة (بخلاف الميتساف الخارجي حيث الإجراء والفحص المعياريان مُلزمان).

من حيث المبدأ، امتحانات الميتساف مبنية لتتلاءم مع مناهج التعليم في كل مجال من مجالات المعرفة، ولذلك يفضل إجراء الامتحان بصيغته الكاملة. مع ذلك، هناك اختلاف بين المدارس في عمليات التدريس - التعلم، وامتحان الميتساف، بحكم كونه معيارياً ومتجانساً، قد يكون في بعض الحالات غير متلائم تماماً مع التدريس والتعلم في صفٍ معيّن.

لذلك تستطيع المدرسة أن تقرر، وفق ما تراه مناسباً، إجراء امتحان الميتساف الداخلي و/أو تقييمه بطرق تختلف عن تلك المذكورة في التوجيهات. أي هناك إمكانية لإجراء ملاءمات في الامتحان بحيث تستطيع نتائجه أن تساعد المدرسة في عملية اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالتخطيط للتدريس والتعلم في مواضيع التعليم التي يتم فحصها، وفيما يتعلق بتطور التلاميذ ذوي القدرات المختلفة.

مع ذلك، من الجدير بالذكر أنّ الإجراء غير المعياري لامتحان الميتساف الداخلي لن يمكن من إجراء مقارنة ذات مصداقية مع مجموعات المقارنة القطرية.

فيما يلي بعض الإمكانيات المتاحة لجعل استعمال "الميتساف" الداخلي أكثر مرونة:

1. ملاءمة مضمون الامتحان لما تعلمه التلاميذ في الصف: بما أن الامتحان يشتمل على ثلاثة نصوص، يمكن عند الحاجة إجراء الامتحان للتلاميذ في نصين فقط.
2. ملاءمات في طريقة إجراء الامتحان في الصف:
 - مدة الامتحان - تستطيع المدرسة أن تقرر تمديد مدة الامتحان أو تقصيرها، بحسب التغييرات التي أجرتها على الامتحان أو لاعتبارات أخرى.
 - إجراء الامتحان على عدة أقسام - يمكن إجراء الامتحان للتلاميذ في كل نص على حدة في مواعيد تحددها المدرسة.
3. تغيير في عملية الفحص - انظر البند ج.3.

الفصل ج: توجيهات لفحص الامتحان

يتضمّن هذا الفصل معلومات تساعد طاقم المدرسة في فحص الامتحان وتحديد علاماته. يعرض الفصل دليل الإجابات، وتوجيهات تتعلق بحساب العلامات بواسطة وسائل مساعدة مختلفة. كذلك يتضمّن الفصل اقتراحات لحساب العلامات وفقاً لاحتياجات المدرسة، وشرحاً حول مقارنة المعطيات المدرسية مع معطيات مجموعات المقارنة.

ج.1 دليل الإجابات والتوجيهات لاستعماله أثناء فحص الامتحانات

من أجل التسهيل على المعلمين، بذلنا كل جهد ممكن من أجل كتابة دليل مُفصّل قدر الإمكان. يُبين الدليل نوع كل سؤال من أسئلة الامتحان (متعدّدة الخيارات/مفتوحة)، الإجابة الصحيحة لكل سؤال، بما في ذلك وصف لمستويات الأداء الممكنة، ويعيّن العلامات الممكنة لكل إجابة.

انتبهوا،

- عليكم أن تعطوا درجات لكل بند على حدة.
- **في جميع أسئلة الامتحان**، إذا لم يكتب التلميذ إجابة أو لم يُشر إلى إجابة، يجب إعطاؤه علامة صفر (0).
- في العامود الذي عنوانه "العلامات الممكنة" تشير القيم أو مجالات القيم إلى إمكانيات التدرّج للسؤال (تلك الإمكانيات التي تظهر أيضاً في ورقة تركيز العلامات). فعلى سبيل المثال، إذا كُتِبَ بأنّ التدرّج للسؤال هو 0-2، فمعنى ذلك أنّ التلميذ يمكن أن يحصل على صفر أو على درجة واحدة أو درجتين. أما إذا كُتِبَ بأنّ التدرّج للسؤال هو 0، 2، فمعنى ذلك أنّ التلميذ قد يحصل على صفر أو على درجتين، دون أيّ علامة بينهما.
- **في الأسئلة المغلقة** (متعدّدة الخيارات/الأمريكية)، يجب التعامل مع السؤال الذي أشار فيه التلميذ إلى أكثر من إجابة واحدة كأنه لم يُجب عنه إطلاقاً وإعطاؤه علامة صفر (0).

דליל ה'אגבאב לאמאאן פל הלל הערבלל ללפל האמן, מללאאן דאאלי, 2012

الفصل الأول: الشاي			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/ الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ السببَيْن التالِيَيْن لانخفاض ثمن الشاي وهما:</p> <ul style="list-style-type: none"> - انتشاره. - كثرة استيراده. <p>1 = تشمل كتابة التلميذ سببًا واحدًا ممَّا ذكر أعلاه.</p> <p>0 = ذكر الأسباب الصحيحة أعلاه بالإضافة إلى معلومات تتناقض معها وتدلُّ على عدم فهم.</p> <p>مثل:</p> <p>"1. لندرته وارتفاع ثمنه.</p> <p>2. انتشاره وكثرة استيراده."</p> <p>أو كل إجابة أخرى.</p> <p>مثل:</p> <p>"أصبح الشاي في متناول الجميع."</p>	<p>مفتوح</p> <p>تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)</p>	1
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ طريقة الحفاظ على بقاء ورقة الشاي خضراء بعد قطفها وذلك عن طريق منع عملية تخمر الورقة.</p> <p>أو إذا كتب العمليتين اللتين تمنعان تخمر الورقة وهما:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. تعريض الوريقات إلى البخار الحار. 2. فرشها على حُصْر وأطباق. <p>1 = إذا كتب التلميذ إحدى العمليَّتين (1 أو 2).</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	2
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ الأمرين اللذين تتعلق بهما جودة الشاي وهما:</p> <ul style="list-style-type: none"> - نوع التربة/ نوع التربة التي ينبت فيها. - المناخ السائد. <p>1 = إذا كتب التلميذ أحد الأمرين المذكورين أعلاه.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)</p>	3

الفصل الأول: الشاي

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ الشرطين اللذين يساعدان على الهضم وهما: - تناول الشاي بعد الطعام بثلاث أو أربع ساعات. - أن يكون الشاي خفيفاً. 1 = تشمل كتابة شرط واحد ممّا ذكر أعلاه. 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	4
3,0	3 = الإجابة الصحيحة: (3) لأنّ الشاي يخفّف من شدّة العطش والشعور بالحرّ. 0 = كلّ إجابة أخرى.	مغلق تقييم ونقد (تأمل)	5
3,0	3 = تشمل كتابة التلميذ المعلومة التي كان يجهلها الصينيون وهي: أن العامل المطهر للماء هو غليه. ملاحظة: إذا نسخ الفقرة بين الأسطر (26-28) كاملة تعتبر إجابته غير صحيحة. 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	6
2-0	2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ النصيحتين: - عدم شرب الشاي قبل تناول الطعام/لا تشرب الشاي قبل تناول الطعام/شرب الشاي بعد الأكل. - عدم غلي الشاي/لا تغلّ الشاي. 1 = تشمل كتابة التلميذ نصيحة واحدة. 0 = إذا كتب التلميذ معلومة لا تتعلق بشكل مباشر بالنصيحتين أعلاه. مثال: "مادة العفص تسبب الامساك". "مادة العفص تشكل طبقة عازلة على غشاء المعدة والأمعاء". أو كل إجابة أخرى.	مفتوح تقييم ونقد (تأمل)	7
3,0	3 = الإجابة الصحيحة: (3) زيادة غلي الشاي. 0 = كلّ إجابة أخرى.	مغلق تفسير واستنتاج	8

الفصل الأول: الشاي			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (2) انتشار الشاي. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	9
		تفسير واستنتاج	

الفصل الأول: الشاي			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
2,0	2 = تشمل كتابة التلميذ الفعل الماضي من المصدر استخلص وهو استخلص. 0 = كل إجابة أخرى. أو إذا أخطأ املئياً في كتابة الفعل مثل: استخلص/ استخلص/ استخلصه/استخلصا...	مفتوح المعرفة اللغوية	10
3,0	3 = الإجابة الصحيحة: نعت/صفة. 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح المعرفة اللغوية	11

الفصل الثاني: الكتاب الإلكتروني			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (4) تخزين المعلومات الإلكترونية في تطوّر مستمر. 0 = كلّ إجابة أخرى.	مغلق	12
		تفسير واستنتاج	
3-0	3 = تشمل كتابة التلميذ ثلاث وسائل إلكترونية مما يلي: - مواقع الإنترنت. - منتديات الإنترنت. - الكتاب الرقمي. - الرواية الرقمية. 2 = تشمل كتابة وسيلتين فقط. 1 = تشمل كتابة وسيلة واحدة فقط. 0 = كلّ إجابة أخرى. أو نسخ الأسطر (6-9) كاملةً.	مفتوح	13
		تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (1) الكتاب الإلكتروني. 0 = كلّ إجابة أخرى.	مغلق	14
		تفسير واستنتاج	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (4) عدم استهلاك طاقة كبيرة. 0 = كلّ إجابة أخرى.	مغلق	15
		تفسير واستنتاج	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (3) أن يقنعنا بأهمية الكتاب الإلكتروني. 0 = كلّ إجابة أخرى.	مغلق	16
		تقييم ونقد (تأمل)	
3,0	3 = تشمل تحديد التلميذ المخاطب وهو: - القارئ/مشتري الكتاب الورقيّ أو الإلكتروني. - المتلقي/طلاب الجامعات والمدارس. - التلميذ (أنا/نحن/أنت). 0 = كلّ إجابة أخرى.	مفتوح	17
		تقييم ونقد (تأمل)	

الفصل الثاني: الكتاب الإلكتروني

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل أن الكتاب الإلكتروني استبدل المكتبة/الكتاب الورقي وأصبح يُخزن في جهاز صغير كالحاسوب أو ما يرادفه في المعنى.</p> <p>مثل، أن الكتب الإلكترونية أصبحت هي السائدة وبما أنها لا تحتاج إلى مساحات كبيرة للتخزين فقد تكون مئات الكتب محفوظة في جهاز صغير، بينما لو كانت هذه الكتب ورقية لاحتاجت إلى مساحة كبيرة. أي لدينا مكتبة إلكترونية ولكن دون المفهوم التقليدي للمكتبة التي تحتاج إلى رفوف. أو كل إجابة مرادفة للمعنى أعلاه.</p> <p>1 = أن يذكر التلميذ أن الكتاب الإلكتروني استبدل/حل محل الكتاب الورقي/المكتبة دون الإشارة إلى ما يميز الكتاب الإلكتروني من حيث القدرة على التخزين/اختصار المساحة.</p> <p>أمثلة:</p> <ul style="list-style-type: none"> - "اختار التلميذ بحسب رأيه هذا العنوان لأن الكتاب الإلكتروني هو مثل المكتبة الكبيرة". - "لأن الحاسوب أصبح بديل عن المكتبات". <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>تقييم ونقد (تأمل)</p>	18

الفصل الثاني: الكتاب الإلكتروني

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
3,0	<p>3 = تشمل تأييد أو معارضة التلميذ للكتاب الإلكتروني مع التعليل.</p> <p>التأييد مع التعليل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - عدم قطع الأشجار. - تقليل استهلاك الحبر السام. - تقليل استهلاك الأوراق. - تقليل استهلاك الطاقة. <p>مثال:</p> <p>"نعم، لأن الكتاب الورقي يؤدي إلى انخفاض عدد الأشجار"</p> <p>المعارضة مع التعليل:</p> <ul style="list-style-type: none"> - بما أن الكتاب الإلكتروني منتج يتقدم بسرعة فالجهاز ذاته ملوث للبيئة. <p>ملاحظة: لا تُعطى علامة للتأييد أو المعارضة دون التعليل.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>تقييم ونقد (تأمل)</p>	19

الفصل الثاني: الكتاب الإلكتروني

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
2,0	<p>2 = الإجابة الصحيحة: (2) ألمّ.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مغلق</p> <p>المعرفة اللغوية</p>	20
1,0	<p>1 = الإجابة الصحيحة: (4) تفعلّ.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مغلق</p> <p>المعرفة اللغوية</p>	21
2,0	<p>2 = الإجابة الصحيحة: مفعول به.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>المعرفة اللغوية</p>	22

الفصل الثالث: جامع العلب الفارغة

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ تعبيرين يدلان على صفتين لجامع العلب أو صفة وسلوك له ممّا يلي:</p> <p>1. رجل حافي القدمين. 2. رثّ الثياب. 3. ينتقل من قُمامة إلى قُمامة/يبحث عن العلب الفارغة/يلتقط (يجمع) العلب الفارغة من القُمامة.</p> <p>1 = إذا ذكر التلميذ إحدى الإجابات أعلاه. 0 = كل إجابة أخرى.</p> <p>مثال: "في الـ60 من عمره". "الشقوق الواضحة على وجهه".</p>	<p>مفتوح</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	23
3,0	<p>3 = الإجابة الصحيحة: (2) لكنّه.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مغلق</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	24
2-0	<p>2 = الإجابة تشمل توضيح التلميذ سبب عدم تسليمه على أحد المصلّين، وهو أنّه كان مشغولاً وحريصاً على أن يجمع العلب الفارغة، والتسليم يعيقه عن ذلك. أو أي إجابة مرادفة للمعنى.</p> <p>1 = إذا نسخ الإجابة حرفياً من النص "كانت عينه ترصد تلك العلب الفارغة التي شربها أحدهم ورمى بها إلى القُمامة". 0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مفتوح</p> <p>تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)</p>	25
2,0	<p>2 = الإجابة الصحيحة: (2) نظرة حسرة.</p> <p>0 = كل إجابة أخرى.</p>	<p>مغلق</p> <p>تفسير واستنتاج</p>	26

الفصل الثالث: جامع العلب الفارغة			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2-0	2 = إجابة تشمل كتابة التلميذ الأمرين اللذين اشتهر بهما جامع العلب في شبابه وهما: - القوّة (قويّ البدن/مفتول العضلات). - عدد اللغات التي يعرفها. 1 = إذا كتب أحد الأمرين أعلاه. 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات)	27
3,0	3 = الإجابة الصحيحة: (4) عاجز عن المساعدة. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق تفسير واستنتاج	28
2-0	2 = أن يربط التلميذ بين شدة الحرّ وقت الظهر وبين كثرة استهلاك العلب. أو أن يربط التلميذ بين (تناول) الغداء/تناول الطعام والمشروبات وبين كثرة استهلاك العلب. 1 = الإجابة تشمل كتابة إحدى الإجابات ممّا يلي: - إذا ذكر التلميذ سبباً واحداً ممّا يلي: شدة الحر، تناول الغذاء أو زيادة استهلاك العلب. دون ربط السببين: شدة الحر؛ تناول الغذاء مع استهلاك العلب. - إذا كتب التلميذ جملة تدلّ على المنافسة في جمع العلب بين جامع العلب وبين الآخرين (الصبيان/جامعي العلب الآخرين). مثل: "لأن الأولاد يكونون في المدرسة وهو يسبقهم ليملّ العلب." - إذا ذكر: "احتشاد المصلين في هذا الوقت". 0 = كل إجابة أخرى. مثل: "لأنها الفترة الأنسب لجمع العلب الفارغة".	مفتوح تقييم ونقد (تأمل)	29

الفصل الثالث: جامع العلب الفارغة			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال بُعد الفهم	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (4) يوم السبت ظهرًا. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	30
		تفسير واستنتاج	
2-0	2 = الإجابة تشمل كتابة التلميذ سبب عدم عودة جامع العلب إلى بيته في نهاية القصة وهو موته أو إصابته بمرض منعه من العودة إلى بيته. مثال: "الموت"/"رحل ولم يعد"/"أغمى عليه"/"ضربة شمس". 1 = الإجابة تشمل إحدى ما يلي: - أن يذكر التلميذ وقوع الرجل في نهاية القصة و/أو حالته قبل وقوعه. مثال: أحسّ بثقل في يده/وكأنّ وخز إبر ينساب من رجله/ أخذ يتمايل ثم وقع/أراد أن يحرك يده فلم يستطع. - إذا ذكر النتيجة وهي الموت وأخطأ تفسير سبب ذلك. مثال: "أنّ الإبر التي وخزته كانت سامّة ممّا أدّى إلى موته". 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح	31
		تقييم ونقد (تأمل)	

الفصل الثالث: جامع العلب الفارغة			
العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (2) حال. 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	32
		المعرفة اللغوية	
1,0	1 = الإجابة الصحيحة: افتعل/يفتعل. 0 = كل إجابة أخرى.	مفتوح	33
		المعرفة اللغوية	
2,0	2 = الإجابة الصحيحة: (1) ن. و. م 0 = كل إجابة أخرى.	مغلق	34
		المعرفة اللغوية	

الفصل الرابع: التعبير الكتابي
الموضوع – المحافظة على البيئة

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
	0 = كتابة نص لا يتعلّق مضمونه مطلقًا بالموضوع المطلوب في مهمّة التعبير. (علامة 0 تُعطى في جميع معايير التقييم للتعبير: المضمون، والمبنى واللغة).		
*6-0	<p align="center">المضمون:</p> <p>عرض عناصر الموضوع كما تتطلبها المهمة.</p> <p>أ. فوائد الحفاظ على البيئة بالنسبة للإنسان والطبيعة.</p> <p>6 = إذا كتب التلميذ عن أهميّة الحفاظ على البيئة (البيت، الشارع، المدرسة، الطبيعة... إلخ) سواء تطرّق بتوسّع إلى جانب/فائدة واحدة ممّا يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - المحافظة على البيئة تؤدي إلى المحافظة على صحة الإنسان وسلامته. - المحافظة على البيئة تؤدي إلى التمتع بجمال البيئة/الطبيعة. - المحافظة على موارد الطبيعة. - استنشاق هواء نظيف. <p align="center">أو</p> <p>إذا تطرّق باختصار إلى أكثر من جانب/فائدة ممّا ذكر أعلاه.</p> <p>3 = إذا ذكر فائدة واحدة فقط دون التوضيح.</p> <p>1 = إذا كتب التلميذ جملة مثل: "الحفاظ على البيئة مهم في حياتنا".</p> <p>0 = إذا لم يبيّن أهمية الحفاظ على البيئة. أو كل إجابة تفي بهذا الموضوع.</p>	مفتوح المضمون	35

الفصل الرابع: التعبير الكتابي
الموضوع - المحافظة على البيئة

العلامات الممكنة	العلامة بحسب مستويات الأداء/الإجابة الصحيحة	نوع السؤال	رقم السؤال
6-0*	<p>ب. مشاركة التلميذ في المحافظة على البيئة (كتابة طريقة واحدة)</p> <p>6 = ذكر الطريقة أو الفعاليّة التي يقوم بها التلميذ للحفاظ على البيئة مع التوسع من خلال الشرح أو وصف الفعاليّة. أمثلة لفعاليّات من أجل الحفاظ على البيئة مع الشرح:</p> <ul style="list-style-type: none"> - جمع البطاريات في أماكن محددة. البطاريات تتحلل وتلوث البيئة لذلك يجب وضعها في أماكن مخصصة. - جمع العلب الفارغة في أماكن محددة أو بيعها. العلب الفارغة تحتاج إلى وقت طويل للتحلل. وللحفاظ على الموارد الطبيعية، توضع في أماكن محددة وتباع لاستحداثها. - عدم قطع الأشجار/غرس الأشجار والأزهار. الأشجار تمنع التلوث، وتنقي الهواء وقطعها يؤثر على البيئة. - عدم رمي النفايات في الأماكن غير المعدة لذلك، لأنه يزيد من التلوث. لأنها تلوث البيئة وقد تسبب انتشار الأمراض أو الأوبئة. <p>4 = إذا كتب التلميذ عدّة طرائق دون التوسّع في أيّ منها.</p> <p>2 = ذكر الفعاليّة التي يقوم بها للحفاظ على البيئة دون شرح الطريقة أو الفعاليّة.</p> <p>0 = لم يقترح أي طريقة للمحافظة على البيئة.</p>		
	* يمكن إعطاء علامات تقع بين العلامات المذكورة في توجيهات الترميز.		

الفصل الرابع: التعبير الكتابي
الموضوع - المحافظة على البيئة

مدى الترميز	توجيهات الترميز	نوع السؤال	رقم السؤال
5-0	<p>المبنى:</p> <p>5 = يشمل كتابة الموضوع بشكل متكامل في مبناه من حيث:</p> <ul style="list-style-type: none"> - الحفاظ على التسلسل المنطقي بين عناصر المهمة (أهمية الحفاظ على البيئة والطرق المقترحة). - ربط الجمل وتسلسلها منطقيًا (استعمال صحيح ومتنوع للروابط). <p>2 = يشمل كتابة موضوع مبناه صحيح جزئيًا، مثلًا:</p> <ul style="list-style-type: none"> - حفاظ جزئي على التسلسل المنطقي بين عناصر المهمة، مثلًا أن يكرّر الفكرة الواحدة في أكثر من موقع أو جملة. - استعمال غير صحيح للروابط/تكرار نفس الرابط في كل النص. <p>0 = موضوع غير مترابط و/أو ضعيف وغير مفهوم على الإطلاق.</p> <p> يمكن إعطاء علامات تقع بين العلامات المذكورة في توجيهات الترميز.</p>	مفتوح	

الفصل الرابع: التعبير الكتابي الموضوع – المحافظة على البيئة			
مدى الترميز	توجيهات الترميز	نوع السؤال	رقم السؤال
2-0	اللغة: أ. الثروة اللغوية: 2 = لغة غنية ومستوى لغوي يلائم نوع الكتابة تشمل حتى 3 أَلْفَاظ غير سليمة/محكية. 1 = تشمل 4-6 أَلْفَاظ غير سليمة/محكية. 0 = تشمل 7 أَلْفَاظ فما فوق غير سليمة/محكية.	مفتوح	
2-0	ب. الصرف والنحو: 2 = بناء جمل سليمة نحوًا، وكلماتها صحيحة صرفًا (حتى خطئين). 1 = أخطاء قليلة (من 3-5 أخطاء) في التركيب والصرف. 0 = أخطاء كثيرة في المبنى اللغوي (أكثر من خمسة أخطاء). ملاحظة: لا تخصم علامات على أخطاء في التشكيل أو في العلامات الإعرابية الخاصة بالمتنى وجمع المذكر السالم. مثال: "ذهب المعلمين". "أقترح حلول".		
2-0	ج. الإملاء: 2 = إملاء صحيح (يحسب الخطأ المتكرر مرّة واحدة فقط. ولا تخصم علامات على خطأ إملائي واحد). 1 = إملاء يشمل أخطاء (2-4 أخطاء إملائية). 0 = إملاء يشمل أكثر من أربعة أخطاء إملائية مختلفة.		
2-0	د. علامات الترقيم: 2 = تشمل استعمال علامات الترقيم المختلفة وبشكل صحيح. 1 = تشمل استعمال قليل و/أو غير صحيح لعلامات الترقيم. 0 = عدم استعمال علامات الترقيم بتاتاً أو استعمالها بشكل غير صحيح في كل النص.		

2.ج. توجيهات لفحص الامتحان وحساب العلامات

عام

نقترح أن يفحص امتحانات كل صف طاقم معلّمي اللغة العربية التابع للمدرسة. كما نقترح أن يقوم مركز الموضوع أو مركز الطبقة أو من يكلفه مدير المدرسة، بمرافقة هذه المهمة. يجب فحص الامتحانات بناءً على دليل الإجابات الذي أوردناه سابقاً (ج.1) والالتزام به بشكل كامل. تذكروا أن نتائج الامتحانات مخصصة للاستعمال الداخلي، ولا يُطلب من المدرسة تقديم تقارير عن هذه النتائج لأي جهة كانت.

وسائل مساعدة لحساب علامات "الميتساف" الداخلي ومسحها

تضع "راما" (السلطة القطرية للقياس والتقييم في التربية) تحت تصرف المدرسة أداة مُحوسبة لحساب العلامات ومسح النتائج: "الميتسافيت" التي طورتها راما. هذه الأداة تحسب العلامات على مستوى التلميذ بشكل أوتوماتيكي، وتزودنا بمعطيات يمكن مقارنتها بين مجموعات تلاميذ، وتُمكننا من الحصول على رسوم تخطيطية على مستوى الصف أو الطبقة. الميتسافيت ملائمة فقط للمدارس التي أجرت الامتحان بكامله.

بالإضافة إلى الميتسافيت، أُرِفقت مع دفاتر الامتحان أداة يدوية لحساب المعطيات - ورقة تركيز العلامات للتلميذ وورقة مسح صفي، يمكن اعتبارهما مرحلة تمهيدية (أداة مساعدة) قبل إدخال المعطيات إلى الميتسافيت.

أ. حساب العلامات بواسطة "الميتسافيت"

تضع "راما" تحت تصرف المدرسة برمجية "ميتسافيت صفيّة" وبرمجية "ميتسافيت طبقيّة" من أجل حساب النتائج في الميتساف الداخلي ومسحها. برمجيات الميتسافيت التي طُوّرت لكل واحد من امتحانات الميتساف الداخلي هي ملفات إكسل تُمَتّ ملاءمتها مع المبنى الخاص لكل امتحان. الميتسافيت الصفيّة تمكّنكم من حساب علامات تلاميذ الصف في امتحان الميتساف الداخلي، وتزودكم بصورة عن وضع تحصيل الصف في الامتحان. أما الميتسافيت الطبقيّة فتزودكم بمعطيات مختلفة: (1) علامات جميع التلاميذ في الطبقة؛ (2) مقارنة بين نتائج الشعب المختلفة في امتحان الميتساف الداخلي؛ (3) مقارنة بين معطيات الطبقة ومعطيات مجموعات المقارنة القطرية (المعايير القطرية) المبنية على معطيات الميتساف الخارجي. تُنشر برمجيات الميتسافيت في موقع راما على العنوان: <http://rama.education.gov.il> ضمن الفئة "מיצ"ב פנימי תשע"ב" في فترة مواعيد إجراء امتحانات الميتساف الداخلي.

لحساب العلامات يدويًا، يمكن الاستعانة بورقة التركيز اليدوي للعلامات لكل تلميذ و/أو بورقة المسح الصفي. على الصفحات 46-47 تجدون نموذجًا لورقة تركيز علامات كاملة؛ حُسبت فيها جميع علامات تلميذ واحد، ونموذجًا لورقة تركيز علامات فارغة. لقد تمت ملاءمة هذه الوسيلة لإجراء الميساف الداخلي، وكذلك لتمكين المعلمين من فحص الامتحانات بسهولة ونجاعة.

فيما يلي توجيهات لفحص الامتحان وحساب العلامات يدويًا:

1. توجيهات عامة

- فحص أسئلة الامتحان بحسب دليل الإجابات المرفق: إمكانيات تدرّج كل بند أو كل سؤال محدّدة مسبقًا في الدليل ومسجلة بموجب ذلك في ورقة تركيز العلامات. يجب الإشارة في ورقة تركيز العلامات على عدد الدرجات التي قرّر المصحح أن يعطيها لكل سؤال أو بند.
- حكم السؤال الذي لم يُجب عنه التلميذ مثل حكم الإجابة غير الصحيحة. في هاتين الحالتين يحصل التلميذ على صفر (0) درجات. ومع ذلك من المفضل أن يسجل المعلم لنفسه الأسئلة التي لم يجب عنها التلاميذ لكي يتمكن بواسطتها معرفة المواضيع التي يواجه فيها التلاميذ صعوبة أو أنّهم لم يتعلموها.

2. توجيهات لحساب علامة التلميذ في كل مجال في الامتحان يدويًا

يجب حساب العلامة لكل تلميذ في كل واحد من المجالات بشكل منفرد (فهم المقروء، المعرفة اللغوية، التعبير الكتابي). يتم حساب العلامة في كل مجال بموجب مجموع الدرجات التي جمعها التلميذ في المجال نفسه (في كل مجال، تظهر الأسئلة بشكل منفرد في ورقة تركيز العلامات للتلميذ).

3. توجيهات لحساب العلامة الإجمالية للامتحان يدويًا

يتم حساب العلامة الإجمالية للامتحان بموجب مجموع الدرجات التي جمعها التلميذ في جميع المجالات. مجال العلامات يتراوح بين 0 و 100.

4. توجيهات لاستعمال ورقة المسح الصفّي وحساب المعايير الصفّيّة

- خصّصت ورقة المسح الصفّي التي ستظهر لاحقاً لحساب المعايير الصفّيّة على مستوى السؤال، وعلى مستوى الموضوع وعلى مستوى العلامة الإجمالية للامتحان. عند الانتهاء من فحص الامتحانات، نوصي بنسخ علامات كل تلميذ في الأسئلة التابعة لكل موضوع، وبعدها القيام بحساب المعدّل العامّ لجميع التلاميذ في الصفّ على مستوى الأسئلة، وعلى مستوى المواضيع وعلى مستوى الامتحان كله.
- انتبهوا إلى أنّه تمّ ترتيب الأسئلة، في ورقة المسح الصفّي، حسب المجالات. ورقة المسح الصفّي وردت في هذه الكراسة كنموذج ومرفقة أيضاً داخل المغلف لاستعمالك.
- معطيات مجموعات المقارنة (المعايير القطرية) لا تشمل التلاميذ الذين يحصلون على دعم من برنامج الدمج. لذلك، لكي تقارنوا المعدّل الصفّي مع تلك المعطيات (بعد نشرها)، يجب حساب المعدّل الصفّي بدون هذه المجموعة من التلاميذ.

3.ج ملاءمة حساب العلامات لاحتياجات المدرسة

إعطاء علامة للممتحن: المیتساف الداخلي معدّ للاستعمال الداخلي المدرسي ولذلك يمكن أن يكون أحد المُرکبات في حساب العلامة النهائية في الشهادة، وفق ما تقرّره المدرسة. فيما يلي بعض الإمكانيّات لحساب علامات التلاميذ:

أ. إعطاء علامة بحسب مُجمل الأسئلة في الامتحان الأصلي. هذه العلامة تفسح المجال للمقارنة مع مجموعات المقارنة التي ستنشرها "راما".

ب. إعطاء علامتين (في هذه الحالة يجب إجراء الامتحان بصيغته الكاملة) - الأولى على أساس جزء من الأسئلة (مثلاً، أسئلة لنصّين فقط)، والثانية على أساس الامتحان الكامل. العلامة المبنية على الامتحان الكامل تتيح المجال لإجراء مقارنة بين علامة المدرسة وعلامة مجموعات المقارنة.

ملاحظة: إذا لم يتمّ إجراء الامتحان للتلاميذ بصيغته الكاملة يجب إدخال تغييرات على عدد الدرجات المخصّصة لكل سؤال، وذلك وفق ما يراه المعلمّ مناسباً.

ג.4. المقارنة مع معطيات مجموعات المقارنة (معايير قطرية)

ستقوم "راما" بنشر معطيات مجموعات المقارنة (جميع المدارس الناطقة بالعربية) بالاستناد إلى نتائج المدارس التي تقدّمت لامتحانات المیتساف الخارجية. تستطيع المدرسة مقارنة نتائجها مع نتائج مدارس مشابهة لها. وسيتمّ نشر شرح حول عملية المقارنة هذه على شبكة الإنترنت في موقع "راما" بعد عدّة أشهر. تذكّروا، إذا قرّرتم إجراء أيّ تغيير في الامتحان (في مبناه، أو طريقة إجرائه، أو طريقة تقييمه) فلن تتمكنوا من مقارنة نتائجكم بنتائج مجموعات المقارنة.

ورقة تركيز العلامات للتعلم

نموذج لتعبئة ورقة تركيز العلامات للتعلم (لحساب اليدوي) - اللغة العربية للصف الثامن - ميتساف داخلي 2012
يجب الإشارة إلى عدد الدرجات التي حصل عليها التلميذ في كل سؤال أو بند بحسب المفصل في دليل الإجابات.
اسم التلميذ/ة: _____ حنان _____ الصف: 8 أ

المعرفة اللغوية	فهم المقروء			السؤال	
	0	1	(2)	السؤال 18	
	(0)			3	السؤال 19
0		(2)		السؤال 20	
0	(1)			السؤال 21	
0		(2)		السؤال 22	
	0	(1)	2	السؤال 23	
	0		(3)	السؤال 24	
	0	1	(2)	السؤال 25	
	(0)		2	السؤال 26	
	0	1	(2)	السؤال 27	
	0		(3)	السؤال 28	
	0	1	(2)	السؤال 29	
	(0)		2	السؤال 30	
	0	1	(2)	السؤال 31	
0		(2)		السؤال 32	
0	(1)			السؤال 33	
(0)		2		السؤال 34	

المعرفة اللغوية	فهم المقروء			السؤال	
	(0)	1	2	السؤال 1	
	0	1	(2)	السؤال 2	
	(0)	1	2	السؤال 3	
	0	1	(2)	السؤال 4	
	(0)		3	السؤال 5	
	0		(3)	السؤال 6	
	0	(1)	2	السؤال 7	
	0		(3)	السؤال 8	
	0	(2)		السؤال 9	
0		(2)		السؤال 10	
0		(3)		السؤال 11	
	0	(2)		السؤال 12	
	0	1	2	(3)	السؤال 13
	0	(2)		السؤال 14	
	(0)		2	السؤال 15	
	0	(2)		السؤال 16	
	0		(3)	السؤال 17	

التعبير الكتابي						معايير التقييم	
0	1	2	3	4	(5)	6	المضمون أ
0	1	2	3	4	5	(6)	المضمون ب
0	1	2	(3)	4	5		المبنى
0	1	(2)					اللغة أ
0	(1)	2					اللغة ب
0	(1)	2					اللغة ج
(0)	1	2					اللغة د

$\frac{(18)}{25} \times 100 = 72\%$	$\frac{(13)}{15} \times 100 = 87\%$	$\frac{(49)}{60} \times 100 = 81\%$	العلامة بالنسبة المئوية
العلامة في التعبير الكتابي (%)	العلامة في المعرفة اللغوية (%)	العلامة في فهم المقروء (%)	
73 درجة (مجموع الدرجات في فهم المقروء والمعرفة اللغوية والتعبير الكتابي)			العلامة الكلية

هذه الورقة مخصصة للاستعمال المدرسي فقط، وليست للتحويل إلى أي جهة.

ورقة تركيز العلامات للتعلم

ورقة تركيز العلامات للتعلم (الحساب اليدوي) - اللغة العربية للصف الثامن - ميساف داخلي 2012
يجب الإشارة إلى عدد الدرجات التي حصل عليها التلميذ في كل سؤال أو بند بحسب المفصل في دليل الإجابات.
اسم التلميذ/ة: _____ الصف: _____

المعرفة اللغوية	فهم المقروء			السؤال
	0	1	2	السؤال 18
	0		3	السؤال 19
0		2		السؤال 20
0	1			السؤال 21
0		2		السؤال 22
	0	1	2	السؤال 23
	0		3	السؤال 24
	0	1	2	السؤال 25
	0		2	السؤال 26
	0	1	2	السؤال 27
	0		3	السؤال 28
	0	1	2	السؤال 29
	0		2	السؤال 30
	0	1	2	السؤال 31
0		2		السؤال 32
0	1			السؤال 33
0		2		السؤال 34

المعرفة اللغوية	فهم المقروء			السؤال
	0	1	2	السؤال 1
	0	1	2	السؤال 2
	0	1	2	السؤال 3
	0	1	2	السؤال 4
	0		3	السؤال 5
	0		3	السؤال 6
	0	1	2	السؤال 7
	0		3	السؤال 8
	0		2	السؤال 9
0		2		السؤال 10
0			3	السؤال 11
	0		2	السؤال 12
	0	1	2	السؤال 13
	0		2	السؤال 14
	0		2	السؤال 15
	0		2	السؤال 16
	0		3	السؤال 17

التعبير الكتابي							معايير التقييم
0	1	2	3	4	5	6	المضمون أ
0	1	2	3	4	5	6	المضمون ب
0	1	2	3	4	5		المبنى
0	1	2					اللغة أ
0	1	2					اللغة ب
0	1	2					اللغة ج
0	1	2					اللغة د

$\frac{(\quad)}{25} \times 100 = \text{___} \%$	$\frac{(\quad)}{15} \times 100 = \text{___} \%$	$\frac{(\quad)}{60} \times 100 = \text{___} \%$	العلامة بالنسبة المئوية
العلامة في التعبير الكتابي (%)	العلامة في المعرفة اللغوية (%)	العلامة في فهم المقروء (%)	
درجة (مجموع الدرجات في فهم المقروء والمعرفة اللغوية والتعبير الكتابي)			العلامة الكلية

هذه الورقة مخصصة للاستعمال المدرسي فقط، وليست للتحويل إلى أي جهة.

ورقة المسح الصفي - اللغة العربية للصف الثامن - ميتساف داخلي 2012

فهم المقروء														اذكر إذا كان التمييز مدمجاً أو ذا عُسْر تعلمي	رقم السؤال أبعاد الفهم اسم التلميذ/ة				
العلامة في الجائر	الفصل الثاني - النص الإقناعي							العلامة في الجائر	الفصل الأول - النص المعلوماتي										
	19	18	17	16	15	14	13		12	9	8	7	6			5	4	3	2
	III	III	III	III	II	II	I	II	II	II	III	I	III	I	I	II	I		
																			1
																			2
																			3
																			4
																			5
																			6
																			7
																			8
																			9
																			10
																			11
																			12
																			13
																			14
																			15
																			16
																			17
																			18
																			19
																			20
																			21
																			22
																			23
																			24
																			25
																			26
																			27
																			28
																			29
																			30
																			31
																			32
																			33
																			34
																			35
																			36
																			37
																			38
																			39
																			40

_____ المعدل الصفي لجميع التلاميذ:
_____ المعدل الصفي بدون التلاميذ المدمجين:

دليل أبعاد فهم المقروء:

- I. تحديد معلومات وتنظيمها من جديد (استرداد معلومات).
- II. تفسير واستنتاج.
- III. تقييم ونقد (تأمل).

כל הזכויות שמורות למדינת ישראל, משרד החינוך, ראמ"ה. השימוש במסמך זה, לרבות הפריטים שבו, מוגבל למטרות לימוד אישיות בלבד או להוראה ולבחינה על ידי מוסד חינוך בלבד, לפי הרשאה מפורשת למוסד חינוך באתר ראמ"ה. זכויות השימוש אינן ניתנות להעברה. חל איסור מפורש לכל שימוש מסחרי וכן לכל מטרה אחרת שאינה מסחרית. אין להעתיק, להפיץ, לעבד, להציג, לשכפל, לפרסם, להנפיק רישיון, ליצור עבודות נגזרות בין על ידי המשתמש ובין באמצעות אחר לכל מטרה או למכור פריט מפרטי המידע, התוכן, המוצרים או השירותים שמקורם במסמך זה. תוכן המבחנים, לרבות טקסט, תוכנה, תמונות, גרפיקה וכל חומר אחר המוכל במסמך זה, מוגן על ידי זכויות יוצרים, סימני מסחר, פטנטים או זכויות יוצרים וקניין רוחני אחרות, ועל פי כל דין; כל זכות שאינה ניתנת במסמך זה במפורש, דינה כזכות שמורה.

07/06/12, 10:59



1175